

蛻變中的台北市農會-農會的業務介紹

陽明農作物堆集場

《楊順楷·台北報導》位於士林夜市內的「陽明農作物堆集場」，是台北市農會的經濟部門之一，緊鄰著士林市場，是士林區居民生活中不可或缺的「大菜市場」。士林的繁華史中，興建於西元1864年士林慈誠宮，不僅是地方信仰中心，也是貨物集散的經濟中心，早期商人在士林完成農產品交易後，會在附近的三腳渡裝貨上船，沿著基隆河經過番仔溝再轉往淡水河，將貨物運送到大稻埕、艋舺等地。後來成就了早期(民初至民國63年)的士林市場，而「陽明農作物堆集場」的加入，市集交易熱絡、市場燈火通明，繼而夜市商圈的匯

集，一同造就了士林市集與夜市商圈的繁華盛況。
「陽明農作物堆集場」於民國62年設置，原由陽明山管理局農會管理，民國63年該農會與台北市農會合併後，由台北市農會接手管理。當初設置的目的是為提供場地給士林、北投一帶的農民作為堆集農畜產品、分級包裝及銷售之用，藉以減少中間剝削，增加農民收益。
陽明農作物堆集場座落之土地由台北市農會向財政部國有財產署北區分署承租，現場鋼構建築於民國61年底完工，係於舊有基隆河道上加蓋，下有溝渠，屬無建照之舊有結構物，結構老舊修

繕不易。如欲新作鋼構或大幅翻修，礙於目前建築法規及現場溝渠狀況無法施作，因此無法積極改善營運設施及環境，朝向現代化經營。
堆集場自設置以來，迄今服務農民近50年，功不可沒，但由於時代及農業環境變遷，場內供銷人為本市會員農民者已甚少，取而代之者多為一般業者。
民國91年台北市政府將原士林市場拆除改建，攤販移至「士林臨時市場」。新建後的士林市場在100年底啟用，在這10年間不受士林市場改建的影響，堆集場交易依然熱絡。惟新建的士林市場正式啟用後，堆集場的營業環

境相對於新穎的士林市場與政府規劃中士林觀光商圈美化的期待，產生了一種新舊落差與對比。
因此台北市政府有意整頓，同意協助改善營業環境及品質，幾經協調，今年6月29日台北市農會第14屆第2次理事會中通過同意於合作期間將「陽明農作物堆集場」交由「台北市市場處」負責營運與經營管理。
希望未來透過政府的輔導與經營管理，能實質提升堆集場的營業環境及品質，讓士林的「大菜市場」轉型為一般的菜市場，繼續為民眾提供優質的服務。



國內郵資已付
板橋郵局特准掛號證明文件
標誌字號1419號

564
《8月號》

台北市農會

北農簡訊

TAIPEI FARMERS' MONTHLY

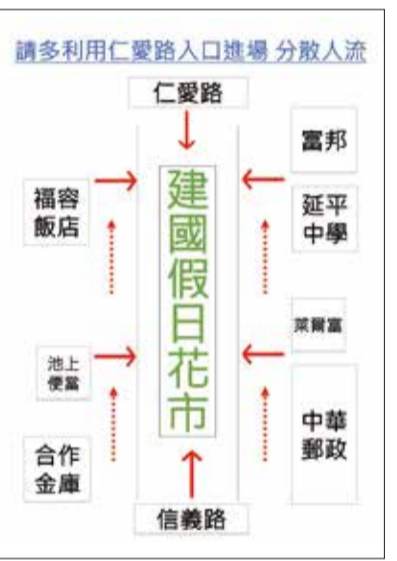
台北市農會會刊 中華民國57年12月25日創刊
 理事長：翁清楠
 常務監事：鄭明川
 總幹事/發行人：蘇光正
 發行所：台北市農會 (TEL: 2707-0612#275)
 http://www.tfa.org.tw
 地址：台北市106復興南路一段390號14樓
 中華郵政臺北雜字第1641號執照登記為雜誌交寄

全國降為二級警戒 建國假日花市全面恢復營業

《曾中煌·台北報導》8月9日全國降為二級警戒，柯文哲市長也宣布自7月31日起，建國假日花市全部業者可恢復到場展售。台北市農會為避免客源流失並顧及花農生計，依據台北市政府110.7.27頒佈的「台北市建國假日花市解封防疫規範指引」積極規畫擬定「台北市建國假日花市解封營運防疫計畫」送市政府審查通過後，市府同意建國假日花市從7月31日全面恢復營業。
在台北市政府產業發展局指導下，花市防疫措施如下：

- 一、規劃六處管制出入口，包含仁愛路口、延平中學前、福容飯店前、建國南路一段341巷前、新生南路一段161巷前、信義路口。入口採實聯制、額溫量測、手部消毒等防疫措施。
- 二、人流密度管制，添購人流計數器設備，管控花市入場人數，依據花市面積經換算後，營業面積每2.25平方公尺可容留1人，花市可容留3800人，人數超過即管制民眾入場。因交通之便，民眾偏好從信義路口進出建國假日花市，為維持安全社交距離，請儘量改由其他

出入口進出，入口及每個展售位需實聯制。
三、從業人員管理，每位展售人員必須備有疫苗接種卡或快篩或PCR檢測之陰性證明方能入場營業，每展售位須簽署防疫規範切結書，確實遵守各項防疫規定。
四、加強環境清潔消毒，每週營業前在星期五晚間，及週六日營業結束後，皆會進行全場消毒作業，請市民朋友安心逛花市。
由台北市農會經營的台北市建國假日花市，未來也將配合市政府政策，滾動式調整為最佳防疫模式。



台北花博農民市集 暫於舞蝶館重啟營運

《黃琦婷·台北報導》受新冠肺炎的影響，休市近三個月的台北花博農民市集要恢復營運了！因配合圓山花博場地改為新冠疫苗接種場所使用，市集將由長廊廣場移至舞

蝶館前廣場繼續為市民服務。
為方便消費者採購，台北市政府特別提供接駁車與計程車派車服務二項服務。於捷運圓山站一號出口處旁，設有接駁車乘車處，

每15分鐘一班由捷運圓山站接送至展場。另外每日有有限名額，在台北花博農民市集購買生鮮農特產品滿800元的民眾，將當場派車並送計程車車資抵用券，由台北花博農民市集派車載送民眾回家，購物再多也方便又安心。

2021 花博農民市集
TAIPEI EXPO Farmers Market

台北花博農民市集移至 舞蝶館前廣場

8、9月及12月每周六、日 (10-11月休市)
上午10點至下午6點

前往台北花博農民市集示意圖

執行單位台北市農會為讓民眾放心採購，特別用心營造一個安全防疫的市集。市集現場出入口設有防疫噴霧消毒門，實施進出口人流管制並落實實聯制，讓民眾能安心購物。第一線工作人員需持有檢驗陰性證明或施打疫苗證明，並將持續佩戴口罩，每日進行健康管理登記與加強防疫資訊宣導。服務台亦備有酒精供民眾消毒使用，也請參與市集活動的民眾落實實聯制，全程佩戴口罩，注意手部衛生、勤加洗手，遵守防疫規範，守護自己，保護他人。

有關台北花博農民市集最新消息，請鎖定台北花博農民市集活動資訊，歡迎至官方網站(https://www.expofarmersmarket.gov.taipei/)或上Facebook搜尋「台北花博農民市集」、「台北饗樂趣」粉絲專頁查詢。



臺北花博農民市集免費接駁專車

捷運圓山站1號出口←→海霸王旁邊(民族東路上公車站)

每週六、日 10:00-18:00 (每15分鐘一班)

主辦單位：臺北市政府 臺北市政府產業發展局 執行單位：台北市農會



110年度 春季包種及鐵觀音 競賽茶持續熱銷中

《潘建華·台北報導》台北市最有特色的茶當屬南港包種茶及

木柵鐵觀音茶。包種茶湯為純淨青綠色，口味清香，入喉回甘；

而鐵觀音茶湯為褐色，口味濃郁，帶有純和弱果酸味，韻味十足。

這些獲獎的茶葉，都是經過茶農用心的在製程中層層把關，挑選出的當季的茶葉精品，來自台北市自產自製且獲獎的產品非常稀有，是一般市售飲料茶完全無法取代的滋味，快來喝上幾口，感受獨一無二。歡迎利用網路進行下單，或逕向南港、木柵區農會洽購，給予農民支持。
南港區農會：(02)2783-6121
木柵區農會：(02)2939-8021



配合新冠肺炎疫情降二級警戒提供休閒場域安心防疫遊憩場所

【李詒善·台北報導】配合中央流行疫情指揮中心宣布7月27日降為二級警戒，農委會輔導休閒農場於落實防疫指引及安全管理前提下，提供國人安心防疫遊憩場域，增加國人戶外遊憩及紓壓放鬆選擇。

農委會表示，休閒農場提供農業體驗、觀景遊憩、農特產品展售或餐飲住宿等多元服務，為協助業者落實防疫管理並提供國人安全安心之餐飲、療育、遊憩場域與持續營運指引，已公告休閒農場防疫管理措施，提供二、三級警戒相關防疫與應變指引，並設計「休閒農場業者防疫自我檢核表」表單供業者營業管理使用。

農委會說明，該措施重點在於入場實聯

制、量體溫、全場及各別室內空間之人流總量管制與社交距離維持、工作人員安全防護、場域環境清潔消毒等，全場及室內人流管制分別降為承載量6成及5成，另遊客活動熱區採分批分流或預約制、增設警示標語與動線指引及增加秩序維持人力或廣播，室內外休憩桌椅維持至少室內1.5公尺、室外1公尺社交距離與梅花座座位；場內涉及餐飲及住宿服務部分除須依相關指引辦理，仍須注意勿邊走邊吃、公共淋浴或通鋪住宿不開放，確保場域安全並避免造成傳播感染。

休閒農場均須預約入園或住宿，請民眾規劃出遊務必請電話洽詢，相關場家營業開放資訊可至台灣休閒農業發展協會持續更新之

網頁(https://www.taiwanfarm.org.tw/zh-TW/Front)查詢。資料來源：農委會輔導處



農民第二專長-飲料調製丙級證照班開放報名

【李宜榛·台北報導】台北市農會為協助本市農民職涯發展的豐富性及就業能力，且增進其經營農園能力的相關知能與技能，並積極培養農民農業外之職業技能，藉以提高農民收入；特辦理農民第二專長訓練-飲料調製丙級證照班課程，預計招收16人，上課時間為110年9月22日至12月15日，每週三的上午9：00-12:00及下午1:00-4：00(分2班、各8人上課)，共計13次課程，上課地點：楊海銓餐飲創業補習班(臺北市中山北路1段88號1樓)報名資格需為本市區農會會員或眷屬、台

北市青年農民聯誼會成員或本市區農會家政班員，需符合上述資格之一且未參加過本會辦理之飲料調製類訓練課程例如冷熱飲調配班、冷熱飲及生機飲料調配班、複合式餐飲班等，以上資格將由各區農會審查確認。

報名時間自即日起至9月10日止，符合資格條件者，應至填具報名表二份、身分證影本，向轄屬區農會推廣部辦理報名。每位學員須繳交配合款4,000元，參訓者皆須參加111年飲料調製丙級技能檢定考試，未配合者將追繳全額訓練費用。



(圖為飲料調製丙級證照班學員模擬考訓練)

景美區一日筍農活動體驗農民甘苦

【李詒善·台北報導】8月10日，台北市農會員工一行十六人在蘇光正總幹事帶領下，前往位於文山區的綠竹筍園，參加景美區農會一日筍農體驗活動。

首先由景美區農會周伯賢理事長致詞歡迎



大家，接著由闕宏基總幹事與推廣部廖再添主任為大家解說綠竹筍的生長情形與採筍技巧，接下來大家就分組開始上工擔任一日筍農。

扛起筍刀鏟子提起水桶，一路陡上的山坡地，大家的腳力還能應付，但要找出藏在地底下竹筍寶貴的蹤跡的艱力可不是一天兩天就能練成，還好景美區農會筍園整理得乾淨整齊又清爽。接下來每個人都輪流上場翻找採筍，聽著筍刀切下去清脆的喀擦一聲感覺非常療癒。

一上午在蚊子叮咬與悶熱汗水下不斷重複同樣的動作，大家才體會到農民平時工作的



甘苦，一粥一飯當思來處不易。採筍完畢後還在附近小溪中將竹筍清洗乾淨，最後大家合影留念並帶著自己辛勞的成果回程，完成了這一次難能可貴的農事體驗。

110年度台北市策略性作物推廣-油茶種苗補助

【楊淑雯·台北報導】台北市農會為鼓勵農民種植小果油茶，推廣成為台北市新興特色作物，自民國105年起辦理油茶種苗補助，輔導台北市的農民種植，今年(110年)配合執行台北市政府產業發展局農業振興方案計畫，持續辦理補助。

自即日起至9月30日止，凡設籍本市之農民，其本人、配偶或同戶直系血親所有農地面積(包含農、林、漁、牧用地)0.1公頃以上，今年度未接受同性質補助者，均可向所屬農會提出申請登記(由各區農會審查資格)，並預計於10月下旬完成油茶種苗補助作業，相關資料請上台北市農會網站下載專區查詢。



編輯室小啟：取消訂閱或更改地址請來電27070612分機275、277。

士林區

士林區農會廢農藥容器回收業務

【林秀美·士林報導】士林區農會辦理文化福利業務，獎勵農民配合「廢農藥容器回收」作業已邁入第14年，回收農藥空瓶數量逾4萬瓶，對於農村生態環境、土壤及水源維護有很大的幫助。

為落實減少農藥對環境的二次汙染，積極宣導農民農藥使用後勿隨意丟棄，宜用清水沖洗並妥善存放，由農會統一集中管理，委託環保局依據農藥及特殊環境用藥廢塑膠容器以焚化方式處理。士林區農會更不定期協助配合環保局重點宣導，加強廢農藥容器回收觀念，轄區內農村周遭已少見農藥空瓶隨意丟棄現象，對農村環境、農民生活有多一層保障。

本年度實施「廢農藥容器回收」計畫至110年11月30日止，請農民善加利用，愛護資源，人人有責，共同對地球環境維護盡一點心力。



景美區

高齡班員線上視訊初體驗

【黃如鈴·景美報導】近幾個月受疫情嚴峻影響，農會推廣相關活動被迫停課，在這個非常時期，我們也只能積極學習各種數位工具及軟體，來解決班員被停學的窘境。

如何說服平均年齡70歲的資深美女接受線上上課，對身為指導員而言是一大挑戰，於是先找了陳秋微老師一起討論，考慮班員都是第一次操作線上上課，我們決定採用最容易上手的"LINE會議室"進行「性平教育研習」課程。緊接著著手製作圖像操作流程，由各班班長透過群組把這個訊息傳達給每位班員，我擔心的是班員無法接受這種新玩意，但試了才會知道結果，這時候也只能硬著頭皮往前衝。歷經了半個月的努力，事實證明我是多慮的，參與線上上課班員高達8成，從班員的身上可以證明一件事，年齡絕對不是問題，學習精神及態度才是最重要的關鍵。

景美區農會家政活動，從7月底開始陸續採取線上上課的課程計有~4梯次性平教育研習(使用LINE會議室)、瑜珈訓練(使用群組Live)、米食推廣、創意料理(使用Jitsi Meet)。



指導員最大的成就感來自於班員的不斷成長，我要大聲的說~我們的家政班員好棒，我引以為傲。

大安區

8月起開辦110年度大安農事推廣課程

【何維雅·大安報導】大安區農會於8月11日起每周三下午2:30開始辦理農事推廣課程，請全程配戴好口罩並請配合進行實聯制登記。預計9月份將開授香草花卉剪枝介紹，歡迎大安區花農朋友前來聽課。

大安區農會提醒您：無論解封與否，維持酒精消毒、體溫檢測始能進入賣場，賣場內請務必保持社交距離。農曆七月半祭祖可選用農會產品，依據目前內政部宣導：勤做環境消毒，避免群聚參拜。若焚燒金紙 請確實熄滅後再離開現場等。

若需辦理業務，請優先電話聯絡洽詢，減少外出以避免病毒感染的機率，大安區農會目前也新增使用實體悠遊卡做無現金交易，可多加使用，減少接觸。

松山區

植物整枝及修剪研習班招生

【汪明華·松山報導】松山區農會為持續培訓青年農民及會員園藝專業技能，疫情降級後特於9月28日推出植物整枝及修剪研習班，內容包含整枝及修剪(含現場實習操作)，歡迎本會會員、青年農民、班員及家屬踴躍報名參加。課程特邀請園藝世界出版社尤崇魁老師，利用投影片及實際操作教學，使上課學員能夠充分的得到相關技術及知識。

上課時間為9月28日至11月2日，每週二下午2時至4時。地點在松山區農會4樓會議室。報名費用每人新台幣1000元，全勤者結業時退還報名費700元及一路順完配洗蟲液2瓶。

報名電話及聯絡人：27531013、分機162汪明華先生，即日起至滿額截止，松山區農會會員、青年農民、班員及家屬優先，最多20人。

友善環境耕作農園耕作體驗

【汪明華·松山報導】受疫情影響在家悶了3個月，終於降為二級可以出外走走接近大自然，松山區農會輔導松山第一市民農園及清連園，雙雙獲頒臺北市農會友善環境耕作證書，歡迎市民朋友前往耕作實習體驗農民生活享受田園樂趣。

松山第一市民農園位於松山路底象山登山步道旁，清連園位於虎山溪盡頭登山步道四獸山意象公園旁。兩園區均為友善環境耕作規範栽培的樂活農園，提供市民體驗農作接近田園，耕作體驗費用4個月為一期5,000元及清潔保證金1,000元。

平時農園主也會對耕作承租戶提供最專業的指導，亦會隨時巡視並關心耕作體驗戶的栽種情形。相信您能在這離臺北市中心最近的兩個農園，當個健康樂活的開心農夫。聯絡人：松山第一市民農園郭先生0937457190，清連園簡小姐0912595020。

南港區

茶藝、茶道、紅茶製造示範

【潘又旭·南港報導】南港區農會為推動地方茶產業文化特別與台北市政府勞動局合作舉辦「110年勞工技藝博覽會」，由集思會議顧問有限公司統籌辦理，活動中將呈現13個專業領域的職人特殊技藝表現，在靜態展示區中展現其技藝文物及對產業的貢獻。其中茶藝、茶道、紅茶製作等三項技藝示範將由南港區農會推薦並委任人選，最終我們邀請闕淑惠老師擔任茶藝體驗及茶道示範講師；茶農陳添進先生也是此屆南港優良包種茶特等獎得主陳文鋒先生的父親擔任紅茶製作示範講師。

此活動主要鎖定的目標族群為正在思考未來職涯發展的大學生、高中生、規劃轉職的中老年族群等，希望透過活動的辦理，推廣南港茶葉文化與傳承，同時也希望透過專業職人領域的示範、解說及趣味互動，讓參展的民眾能夠進一步的認識這些產業並產生興趣，達到推廣茶葉產業文化與永續發展的目的。

活動時間為110年9月10日(五)-110年9月16日(四)每天的10：00到18:00期間將安排三個技藝場次展出茶藝、茶道、紅茶製作，每場次時間為30分鐘，歡迎對茶葉文化、茶道及茶藝有興趣的民眾們前來參與活動。詳細示範的場次時間，待主辦單位確認後公佈於南港區農會官方網站https://www.nkfa.org.tw。

士林區

士林區農會辦理農村福利業務-會員子女獎學金

【曾羽婕·士林報導】士林區農會自110年9月1日起至9月30日止辦理會員子女獎學金，凡士林區農會會員之直系子女，符合「本會會員及員工子女獎學金辦法」之國中(每人1,000元計80名)、高中(每名1,500元計60名)及大專院校(每名2,000元計100名)學生，成績總平均及操行80分以上且所有科目須70分以上者。

獎學金之申請，應準備獎學金申請書(請至農會及各分部櫃台索取或網頁文件下載區http://shilin.naffic.org.tw)，戶籍謄本或戶口名簿影本、學生證影本或在學證明書以及學業成績單或成績證明書。經審查合格核定發放者，獎學金直接撥入申請書填報之農會帳戶。